

HELSINGIN  
PYÖRÄILYSEURAN

**PROPAGANDA-  
pyöräily-  
kilpailut**



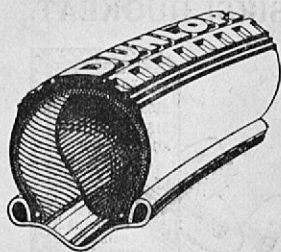
Helsingissä toukokuun  
5. p:nä 1935.

*Moninkertainen pyöräilymestari  
Raul Hellberg, joka on  
lahjoittanut tämän kilpailun  
palkinnot.*

# DUNLOP

## ROADSTER

Englantilainen  
laaturengas



*Myytäväenä  
kaikkiialla.*

Tienraivaaja vuodesta  
1888 ja yhä edelleen-  
kin ensimmäinen.

Pääedustus Suomessa:

# KONE-OY. E. GRÖNBLOM

DUNLOP-OSASTO

Helsinki — Kaivokatu 11 — Puhelin 34414

# Polkupyöräilijät!

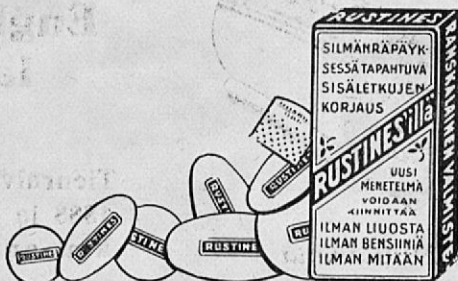
Sekä kilpailijan että retkeilijän on muistettava, että ainoastaan tuoret ja luotettavat kumikorjaustarpeet on käytettävä renkaiden korjaamiseen.

Muistakaa aina  
käyttää

# RUSTINES

laatuvalmisteita.

LUOTETTAVAT / KESTÄVÄT  
SIKSI HUOKEAT.



3 kultamitalia: Rio de Janeiro 1922 — Strassburg 1923 — Le Mans 1923 — Ranskan "Touring-Clubb" in iso hopeamitali 1922 — Kaksi kunnia-kirjaa 1925 — Kunniakirja Rappel'issa 1922.

Edustaja:

**OY. VILHELM BORK & CO. AB.**  
HELSINKI / Kaisaniemenkatu 6 A / Puhelin 33 276

# **POLKUPYÖRIÄ**

parhaista osista kokoonpantuja tunnettuja merkkejä: Mälarn, Union, Wisby, Special, Pallas ja kaikkia

## **polkupyörän osia**

**saapunut**

- **ERIKOISUUKSIA:** 2- ja 3-pyöräisiä tavarankuljetuspolkupyöriä sekä kilpapolkupyöriä.

Tukkuhintaluettelo lähetetään jälleennyjille ja korjauspajoille pyydetessä.

Pääedustaja ja tukkumyyjä:

## **E. A. HAAPALA OSAKEYHTIÖ**

**Erikoistukkuliike:**

**polkupyöriä, polkupyöränosia ja radiokoneita**

Kluuvikatu 8, Helsinki. Puh. 33 037, 26 666, 24 024

## Pyöräily kunniaansa ja oikeuksiinsa.

Kirjoittanut insinööri *E. Tulus*, Suomen Pyöräilyliiton ja HP:n puheenjohtaja.

Hyvät ystävät ja kylänmiehet!

Oli aika Suomessa, noin 30—40 vuotta sitten, jolloin pyöräily oli meillä kunniaissa, liiallisessakin kuin kunniaissa, voisi sanoa. Silloin hyvä palkupyörä maksoi 4,000:— à 5,000:— markkaa! Nykyisissä nikkelimarkoissa.

Silloin vain varakas herrasmies, gentlemanni kykeni hankkimaan tällaisen hienon, tavallisesti Englannin kuningaskunnassa valmistetun „fillarin”. Kauniina kesäiltana hän tip-top puettuna polvihousuissa ja pitkissä sukissa otti „motsuunia”, ruumiinliikuntaa, ajellen ryhdikkäänä ja hiljalleen pienten kaupunkien (jollainen tämä Helsingin siihen aikaan oli) katuja.

Mutta koskastas lempeä kesäiltä saattoi gentlemannimme tuntemaan itsensä yksinäiseksi, niin hän hankki daamilleenkin, sydämensä valitulle, tällaisen tyyriin kulkuneuvon. Ja siinä sitten ajeli tämä pitkiin hameisiin, kureliiveihin, ja puhvihaiseen puseroon vaatetettu neitonen hänen vierellään.

Ja kansa katseli katukäytävältä täynnä kunnioitusta herrasväen uudenaikaisia edesottamuksia. Märkänokkaiset ja likanaamaiset pojankurikat töllistelivät sormi suussa tätä ihanuutta.



## Tämä kesä pyöräilykesäksi

mutta vain laatu-  
pyörillä.

Sellaisia ovat:

## Fennia-Special ja Fennia-Standard

Valioluokan laatupyörät. Varastomme on laajin ja monipuolisin koko maassa, käsittäen yli 20 eri laatuista ja eri hintaista polkupyörää, joten jokainen saa mellitä mieleisensä pyörän sekä laatunsa että hintansa suhteen.

## Suomen Urheiluaitta

Fabianink. 16.

Helsinki

Puh. 28 203 ja 25 298



Mutta ajat vierivät ja ihmiselämän tahti tuli nopeammaksi. Tulivat autot ja lentokoneet.

Varakas herrasmies osti auton, sijoitti naisensa siihen ja ajoi kesäiltana pitkin maantietä. Pyöräily häneltä jäi.

Mutta polkupyörä täydellistyi teknillisesti ja se tuli yhä halpahintaisemmaksi. Se alkoi olla laajojen kansankerrosten saatavissa ja käytettävissä.

Kansa alkoi käyttää polkupyörää jokapäiväisessä elämässään; ajoi sillä työhönsä aamulla ja palasi illalla.

Välillä yhä voimakkaammaksi paisuva autoliikenne pelotti pyöräilijöitä pois teiltä, jotka samalla heikkoina sorateina joutuivat kurjaan kuntoon ja siten puolestaan vähensivät pyöräilijöiden lukumäärää.

Ja kansakin arveli, että fillarilla ajaminen ja kansalaisluotamuksen nauttiminen eivät oikein soveltuneet samalle henkilölle.

Kansalla kun oli se kiero käsitys, että auton perässä istuminen oli hienompaa kuin pyörän satulassa, ja teki ihmisen rikkaammaksi.

Polkupyörä näytti meillä veisaavan joutsenlauluun.

Mutta äläpäs! Tulipa pula-aika, joka opetti ihmiset elämään säkkinsä mukaan. Maanteiden hoitoa parannettiin, tuli



## Hyvällä pyörällä pitkät taipaleet!

Mikä nautinto onkaan lasketella hyvällä pyörällä pitkiä matkoja, hurauttaa mäkiä alas, kierrellä mutkikkaampiakin polkuja. Mutta täyden nautinnon perustana on — todella hyvä pyörä! — Jos Teillä ei vielä ole pyörää tai jos hankitte uuden, älkää suinkaan unohtako, että urheiluosastomme voi silloin tarjota Teille parhaita pyöriä, suosittuja malleja, kuten „KUNINGASKOTKA“, „STAR“, „PHOENIX SPECIAL“, jota viimeksi mainittua meillä on myös uusi tämän vuoden malli vahvistetuin, kromatuin metalliosin.

*Tulkaa Urheiluosastollemme tekemään valintanne!*

**S T O C K M A N N**

käytäntöön sileitä kestopintateitä, joilla polkupyörä rullasi ponnistuksetta kuin ikiliikkuja.

Polkupyörä tuli jälleen armoon ja suosioon.

Retkeily- ja reippailuvimma alkoi villitä kansaa. Jokainen, jolla oli vähänkään itsekunnioitusta jälellä, laittautui sunnuntai-aamuna ja kesälomallaan kaupungin kaduilta luontoaidin helmaan.

Kun kaupunkien laitamat olivat täynnä kävelijöitä, niin keksivät viisaimmat, että pyörällähän pääsee nopeasti ja vattomasti tästä tungoksesta kauemmaksi, väljemmille kankaille, joilla maailma vielä haisee muultakin kuin asfaltilta ja bentsiininkäryltä.

Isät ja äidit muistivat nuoruutensa pyöräilyretket; pojat ja tyttaret ahkeroitsivat luokaltaan pääsyssä, saadakseen luvatus fillarin.

Ja katso! Tänä keväänä, Herran vuonna 1935 Pohjoismaiden polkupyörätehtailijat ovat kaljupäistään kiskoneet irti viimeisetkin haivenet.

Miksi? Siksi, että heidän myyjänsä lähettelevät heille äkäisiä sähkösanomia ja kirjeitä paperikorikaupalla, kun eivät saa riittävästi polkupyöriä myytäväkseen.

Kansa kun on ostanut heidän varastonsa tyhjäksi käden käänteessä. Ja ajaa palkupyörällä.

Tämä kevät on pyöräilyn ylösnousemus, sen renessanssi.

Mahdollinen lukija! Oletko jo ottanut ajan merkeistä ja tunnustähdistä vaarin?

Ellet vielä, niin ota se nyt ja liity pyöräilijöiden elämään iloiseen, terveeseen ja suureen veljeskuntaan.

## *Pyöräilykauden alkaessa*

on pyörä vietävä asiantuntevien ammattimiesten tarkastettavaksi ja korjattavaksi. Pienikin vika voi myöhemmin muodostua kohtalokkaaksi.

# LAURI ANSATIE

## POLKUPYÖRÄKORJAAMO

Uudenmaankatu 4—6. Puh. 28 589

suorittan polkupyörien korjaukset hyvällä ammattitaidolla ja kohtuullisilla hinnoilla.

# Mikä pyörä?

Maailmankuuluja Husqvarna-pyöriä kannattaa pyöräilyharrastajan käydä meillä katsomassa! Samalla voimme esittää Teille erittäin käytännöllisiä ja mukavia **retkeilypukuja** ja kaikenlaisia ulkoilu- ja urheilutarvikkeita.



**O.Y. URHEILUVÄLINE**

Helsinki, Mikonkatu 15 Puh. 32 482



*Pyöräileminen  
on hauskaa  
ulkoilua!*

Suur-Aitan ja Suurmyymälä I  
talousosastot myyvät

**Victoria-Prima pyöriä**  
miesten 800:—  
naisten 850:—

**Muitakin merkkejä on, kuten Norrland ja Hermes-pyöriä sekä varaosia kaikkiin.**

*Käykääpä valitsemassa!*

**E L A N T O**



## Kilpailuohjelma.

*Lähtöajat:* A- ja B-luokat 75 km klo 10. — C-luokka 50 km klo 10.15. — Alle 16 v. ja retkipyöräilijät 20 km klo 10.30. — Tavarapyöräilijät 15 km klo 10.45.

### KILPAILUREITIT:

*A- ja B-luokka (1 ryhmä):* Kaivopuisto—Saunakatu—Länsiranta—P. Esplanadink.—Unionink.—Siltasaareнк.—Hämeentie—Mäkelänk.—Tuomarilantie—H:gin pitäjän kirkko—Hyrylä—H:gin pit. kirkko—Myllymäki—Pitäjänmäki—Töölön tulli — Nordenskjöldink. — Eläintarhantie — Siltasaareнк.—Unionink.—P. Esplanadink.—Länsiranta—Kaivopuisto.

*B-luokka (2 ryhmä):* muuten sama reitti kuin edellisillä, mutta Hyrylään ei poiketa, vaan käännetään H:gin pitäjän kirkolta Myllymäelle j.n.e.

*Alle 16 v. ja retkipyöräilijät:* Sama alku- ja loppumatka kuin edellisillä, mutta Brobackan sillalta reitti kääntyy takaisin kaupunkiin.

*Tavarapyöräluokka:* Sama alku- ja loppumatka kuin edellisillä, mutta Hämeentieltä jatketaan matkaa Vanhaan kaupunkiin—Käpylä—Pohjolankatu—Mäkelänkätu—Hämeentie j. n. e.



## Polkupyöriä

„Imatra“

„Kotka“

„Venus Special“

sekä ruots. ja engl. **kilpa-ajopyöriä**. Myös kaikkia pyörätarpeita tukku- ja vähittäismyyntiä varten.

## SUOMEN KONELIIKE OY.

Vilhonkatu 9

Puh. 39 060 ja 31 020



# Palkinnoiksi



N:o 23  
68 mm. 20:—



N:o 22  
56 mm. 16:—



N:o 21  
47 mm. 12:—

sopivia  
**tinapokaaleja**

myymme oheel-  
lisiin hintoihin.



N:o 32  
67 mm. 20:—



N:o 31  
54 mm. 16:—



N:o 30  
47 mm. 12:—

Kirjeellisesti tilatut  
toimitamme huol-  
lallisesti.

**Veljekset  
SUNDQVIST**

Helsinki, Mikonkatu 7

## TOIMITSIJAT:

Ylitoimitsija: *A. Euramaa.*

Ratamestari: *Y. Strand.*

Ylijärjestysmie: *G. Böstman.*

Tuloskuuluttaja: *L. Anttila.*

Sanomalehtisihiteeri: *V. Paajanen.*

## TUOMARIT:

Ylituomari: *E. Tilus.*

Ratavalvojat: *K. Sirén, E. Nyholm,  
H. Seppälä, A. Salonen.*

Kilpailusihteerit: *M. Helleuvo, H.  
Fredriksson.*

Ajanottajat: *S. Sandell, A. Nisu-  
nen.*

Maalituomarit: *B. Ceder, H. Eura-  
maa, E. Kiljunen.*

Lähetäjä: *L. Anttila.*

Tuomarineuvosto: *E. Tilus, S. Sandell, A. Euramaa, H. Fred-  
riksson ja A. Nisunen.*

## OSANOTTAJAT:

### A-luokka:

T. Lindgren, HP

R. Mieho, HP

A. Julin, IK32

K. Sainio, LP

T. Alhonen, PT, ehd.

### B-luokka:

J. Ollikainen, Hl.T.

K. Suhonen, PT

H. Oksanen, PT

K. Siven, PT, ehd.

B. Ostrow, IK32

H. Wistbacka, IK32

E. Siren, HP

N. Lilja, HP

R. Savolainen, HP

E. Forsberg, HP

T. Kokkola, HP

A. Leskinen, HP

# Crescent

polkupyörillä ja

# Hellberg

välineillä on voitettu järjestään kaikki suurkilpailut Suomessa viimeisen kymmenen vuoden aikana.

Älkää kokeilko vaan luottakaa meidän kokeiluihimme.

Pyöräilyväen liike

## RAUL HELLBERG

HELSINKI

PORVOO

**C-luokka:**

E. Vesa-Aho, LP  
P. Virtanen, LP  
E. Alfthan, TP  
L. Rüster, Kotka  
M. Andersson, IFG  
M. Albainen, HT  
V. Ahola, PT  
R. Jansson, PT  
O. Leino, PT  
K. Nikula, PT  
A. Saaristo, PT  
K. Zemp, PT  
A. Lampinen, PT  
V. Nurmi, PT  
E. Peltonen, PT  
T. Ilves, PT  
O. Nurhonen, PT  
G. Grönroos, PT, ikäm.

M. Hoffström, PT,  
ikäm.  
V. Grönlund, PT, ehd.  
P. Laurin, PT, ehd.  
H. Bergström, IK32  
N. Bergholm, IK32  
H. Baumgartner, IK32  
S. Bergman, IK32  
B. Finnman, IK32  
L. Lönnfors, IK32  
B. Nyman, IK32  
N. Tallberg, IK32  
H. Winqvist, IK32  
N. Sievinen, NMKY  
R. Montonen, NMKY  
A. Nykänen, NMKY  
E. Järvi, NMKY  
O. Oksanen, HP  
A. Sundqvist, HP  
E. Tolvanen, HP  
E. Merisalo, HP  
P. Laaksonen, HP  
G. Forsberg, HP  
H. Blomqvist, HP  
A. Jalo, HP  
A. Ojala, HP, ehd.

**D-luokka (retki-  
pyör.):**

A. Lindqvist, PT  
A. Alajärvi, PT  
A. Salo, PT  
A. Sandgren, PT  
V. Suomela, PT  
R. Vartiainen, PT  
P. Berglund, IK32  
K. Backlund, IK32  
G. Andersson, IK32  
O. Lönnfors, IK32  
J. Lindström, IK32  
H. Vilhelmsson, IK32  
F. Geitel, HP  
E. Salmi, HP  
R. Andersson, IFG  
E. Salakari, IFG  
A. Bergholm, IFG  
Å. Tallqvist, IFG

*Englantilaiset  
laatumerkit*

**ARIEL-  
MOOTTORIT**

ja  
SWIFT-POLKUPYÖRÄT

TIEDUSTELKAA  
HINTOJAMME!

Käytettyjä, hyvässä kunnossa  
olevia moottoripyöriä halvalla

**NYSTRÖM Co OY.**

Lönnotinkatu 13—15  
Puh. 37370 & 36720

**Asiakkaan**

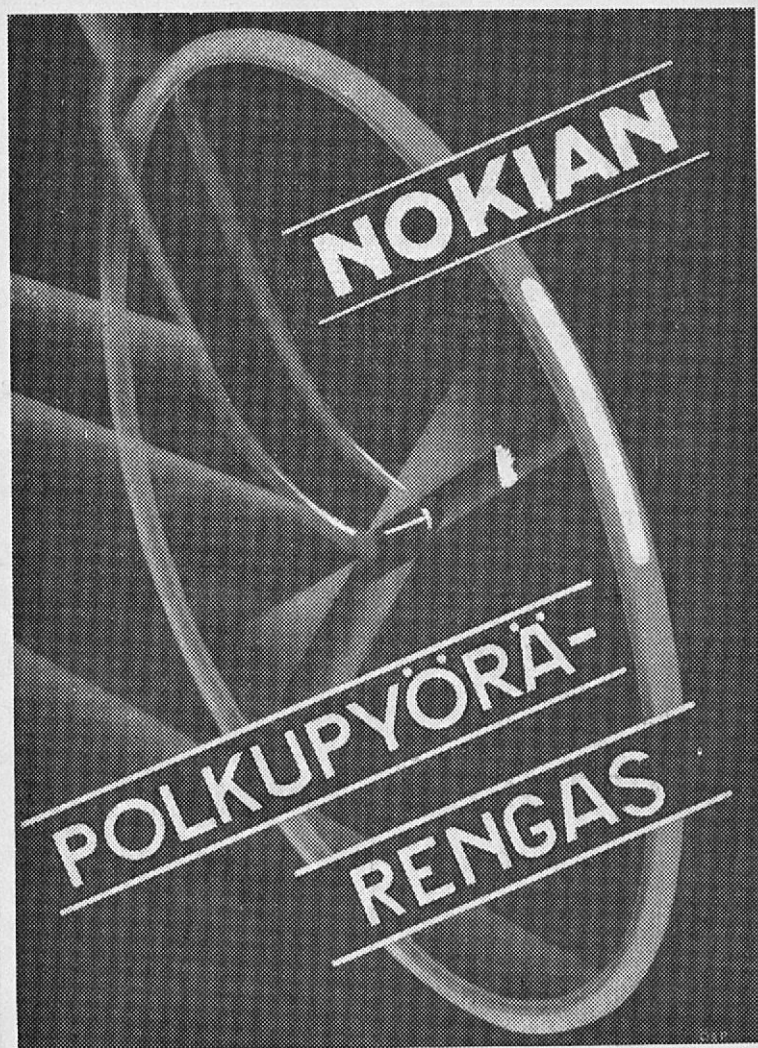
**tyytyväisyys**

**on liikkeeni  
menestys!**

**J. Etholén**

**Polkupyörä  
korjaamo.**

Fabianink. 6. Puh. 29368.



Polkupyörä-  
rengas  
Nokian Työt Oy, Helsinki

HYSTROM Co. Oy  
Linnankatu 15-17  
P.O. BOX 2, 00101



A. Salokannel, IFG  
 P. Eriö, IFG  
 E. Sinivuori, NMKY  
 E. Telenius, NMKY  
 Y. Tulokas, NMKY  
 E. Kilpeläinen, H/LK  
 T. Kaarma, HP  
 O. Hedenström, HP  
 O. Seppä  
 S. Björk  
 A. Sund  
 G. Salin  
 N. Engman  
 H. Saari  
 H. Vilhelmsson  
 J. Hagen  
 J. Matsson  
 B. Ringbom  
 O. Ruotsalainen  
 A. Reivardt  
 V. Reivardt  
 E. Hamberg  
 E. Lindberg  
 O. Kesiö  
 I. Heinonen  
 H. Nygård  
 T. Lamroth  
 O. Bergman

**E-luokka (alle  
 16 v.):**

A. Ikonen, PT  
 A. Leino, PT  
 E. Pajunen, PT  
 R. Saarela, PT  
 O. Engman, PT  
 R. Kuusijärvi, PT  
 R. Valve, NMKY  
 Y. Fredriksson,  
 P NMKY  
 K. Veikkola, PK35  
 B. Söderström, IK32  
 N. Lindroos, IK32  
 G. Wickström, IK32  
 T. Berg, HP  
 O. Holma, HP

P. Haatoja, HP  
 R. Andersson, HP  
 E. Leino, HP  
 M. Bäckman, HP  
 E. Erikson  
 T. Schestny  
 O. Kaarttinen  
 M. Salmi  
 T. Tero  
 J. Torkler  
 P-O. Savolainen  
 E. Baumgartner  
 T. Hyryläinen  
 R. Juhola  
 K. Mäkinen  
 S. Johansson  
 V. Berqvist  
 A. Aho  
 O. Bergman  
 L. Puhakka

**Helsingin  
 Polkupyöräpaja**

Kluuvikatu 1  
 Puh. 26 919

**Polkupyöriä,  
 Kumia,  
 Osia ja tarpeita**

myydään. Kaikenlaista  
 polkupyöräin korjausta  
 tehdään ensiluokkaisesti  
 kohtuullisilla hinnoilla.  
 Pikainen toimitus.



**„Union”**

Ruotsalainen  
 laatupyörä.

*Polkupyörä, jonka  
 laatu on korkeampi  
 kuin hinta.*

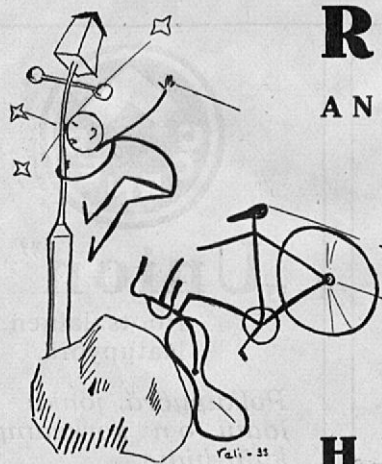
Myy:

**Urheiluliike  
 „Corner”**

Kasarmink. 34. Puh. 25 623

# Polkupyöriä polkupyöränosia ja korjaustöitä

tarvitessanne, on teidän edullisinta kääntyä puoleemme, sillä varastomme monipuolisuus on siitä takeena.



## ROINE

ANNANKATU 25

## HUOMAA

**Työssä ainoastaan ammattitaitoisia miehiä**

**F-luokka (tavara-  
pyörät):**

B. Vesterholm, IK32

H. Schadiel, IK32

Y. Salmi

T. Huttunen

A. Askolin

E. Peltola

U. Lahtinen

W. Airitdin

P. Podvorsky

E. Skog

K. Ranta

E. Peltola

J. Elo

*Kaikki palkinnot näihin kilpailuihin  
on lahjoittanut*

*Raul Hellbergin urheiluliike*

## *paino- tuotteita*

kaikkiin tarkoituksiin  
Tiedustelkaa  
hintojamme

**Kirjapaino-Oy. Lause**

Helsinki, Kirstink. 1  
Puh. 72 822 ja 72 400

**Mälarn kilpa-ajopyö-  
riä, engl. Phillips-teh-  
taan korkein laatu  
Grande Vitesse.**

Runko Reunold-putkea.  
Ruotsalaisia kilpa- ja ret-  
keilypyöriä, sekä niiden osia  
runsaasti varastossa. Sa-  
moin verryttelypukuja, piik-  
kikenkiä, jalkapallo- ja pesä-  
pallovälineitä on monipuoli-  
nen ja runsas valikoima.

**Helsingin Urheilukeskus Oy**  
Kaisaniemenk. 7. Puh. 39 802

LIITTYKÄÄ JÄSENIKSI

## **HELSINGIN PYÖRÄILYSEURAAAN,**

joka viime vuonna voitti Suomen maantiemestaruuden. Hyvä toverihenki takaa sen, että Sinäkin tulet siellä viihtymään. Seura järjestää, paitsi kilpailuja, retkiä ja muuta yhdessäoloa jäsenilleen.

*Liity jäseneksi mestariseuraan!*

*Uudet jäsenet voivat ilmoittautua sihteeri Eura-  
maalle puh. 27010 ja muille seuran jäsenille.*

## **Pyöräilyretkille lähtiessänne**

ajakaa Kumpulan kautta.

Limingantie 9 sijaitsevassa

## **S. Björkrothin**

siirtomaatavaraliikkeessä  
voitte mukavasti täyttää  
reppunne banaaneilla, ap-  
pelsiineilla ja muilla mat-  
kalla tarvittavilla tavaroilla.

*Voitte myöskin soittaa puhelimella 79 157, jolloin  
tavarat tuodaan teille kotiin*



*H. M:n*

# PIIMÄ

*pitää tosiurheilijan  
kunnossa*

**OY. HELSINGIN MEIJERILIIKE**

115 myymälää eri puolilla kaupunkia

**Tukkuliike**

## Harald Silvo

Helsinki, It. Teatterikuja 3. Puhelin 22 906

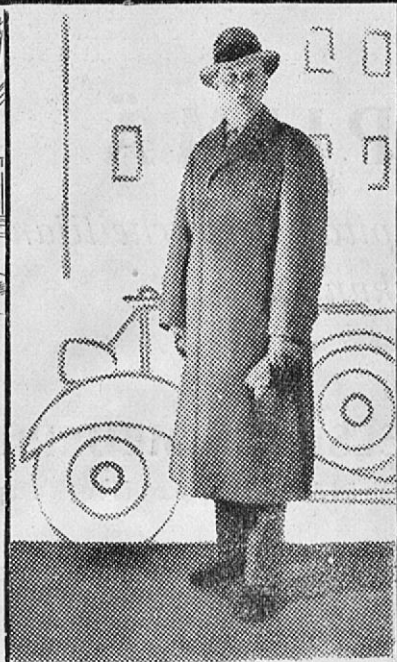
**Myy edullisesti:**

Alusvaatteita, Työvaatteita,  
Käsineitä, Sukkia, Villapaitoja,  
Takkeja ja Jumppereita, Basker-  
lakkeja, y. m. y. m. Satoja muita  
artikkeleita.

**ARV. KAUPPIAAT!**

Tehkää käynti liikkeessäni tai tie-  
dustelkaa hintoja. Pyytäkää näytteitä.

# Nyt ovat miehet Stadion-kevättakissa!



Kuvamme esittämä väljä, raglanmallinen ja piilonapein varustettu Stadion-kevättakki edustaa kevään „nuorekasta” päällysvaatemuotia. Se on yhtä tyylikäs kuin viihtyisä ja käytännöllinen. Soveltuu kaikkeen käyttöön.

Ja kun Stadion-kevättakin alle hankitte vielä muodikkaan ja ryhdikkään Stadion-kevätpuvun voitte sanoa kuten pankkivirkailija K: „Muuta en tarvitse. Siinä on minulla sekä työ-, juhla-, matka- että lomailuvarusteet. Stadion-pukimet eivät säiky pahintakaan rasitusta, siksi ne mielestäni ovat vertaansa vailla jokaiselle joka haluaa hankkia itselleen huokealla siistin ja kestäväen asun”.

*Supistakaa menojanne — lisättäkää vaatimuksianne: ostakaa*  
**STADION-KEVÄTPUKIMET!**

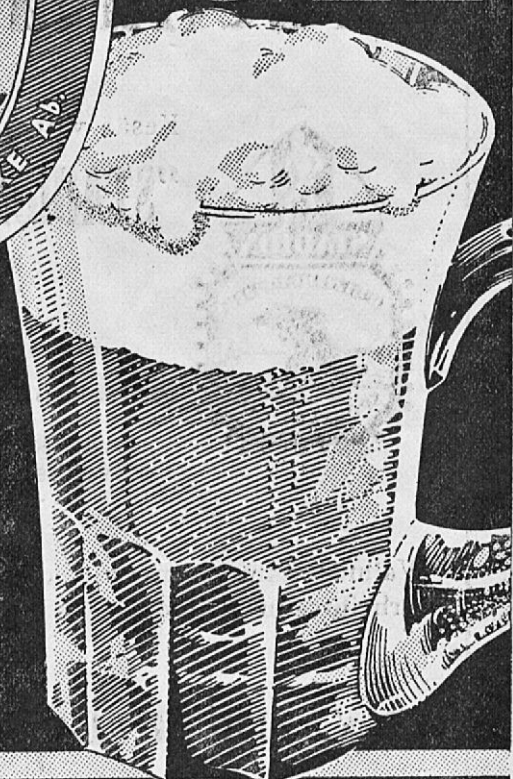
*Stadion-kevättakkeja! Stadion-pukuja! Stadion-paitoja! y. m.*

**LASSILA & TIKANOJA OY:n**

Pukutehtaan Myymälät: Aleksanterink. 13, Siltasaarenkatu 4



Sff



**Vuosisadan  
laatumaine**

|||

**Berömd sedan  
ett sekel**

**SINEBRYCHOFF**

# Juuri Teitä varten . . .

joka huolehditte ruumiinne kun-  
nosta ja harrastatte urheilua  
valmistamme erinomaisia

"HIIHTÄVÄ-KARHU"-merkkisiä

## Urheiluvälineitä



Kesää varten:

"STADION" keihäitä, kiek-  
koja, jalkapal-  
loja, jalkapallo-  
kenkiä, piikkikenkiä

● Pesäpalloiluvälineemme  
ovat kaikki Pesäpalloliiton  
hyväksymiä.

Valmisteitamme myyvät kaikki hyvin varustetut  
urheiluvälineliikkeet.

### O.Y. URHEILUTARPEITA

Helsinki, Merimiehenkatu 38-40  
Puhel. Sarja 20911